

# AGAP

INTERNATIONAL

Association of Graduate Analytical Psychologists

## ANNUAL NEWSLETTER 2010

<b>PRESIDENT'S LETTER</b>	<b>2</b>
<b>UPDATE: AGAP EXCO - CGJI ZURICH</b>	<b>3</b>
<b>AGAP GENERAL ASSEMBLY 2010</b>	<b>4</b>
Departing ExCo Members	4
Elections	4
Proposed Agenda	5
Proposal for Constitutional Amendment	5
Reflecting on the Value and Standards of AGAP Membership	5
Call for Delegates	6
IAAP Council of Societies	7
Nine ExCo Candidacies to Date	8
Outer Circle	10
<b>FOLLOW-UP: AGAP LETTER TO SOCIETY PRESIDENTS</b>	<b>10</b>
<b>TREASURER'S REPORT</b>	<b>11</b>
Donations 2009	11
<b>MEMBERSHIP</b>	<b>11</b>
Transitions	11
Art. 6 Procedures for Admission to Membership	12
New Applicants	12
<b>IS INTROVERSION PATHOLOGICAL?</b>	<b>13</b>
<b>RED BOOK AT THE RIETBERG MUSEUM</b>	<b>13</b>
Update: ISAPZURICH	14
<b>WRAP-UP: AGAP FORUM 2009</b>	<b>15</b>
<b>INFORMATION FROM THE CGJI ZÜRICH, KÜSNACHT</b>	<b>15</b>
<b>CONTACTS 2007-2010</b>	<b>16</b>

---

**President**

Deborah Egger-Biniore, MSW  
Rietstrasse 3  
8712 Stäfa, Switzerland  
Tel +41 (0)44 926 46 66  
Fax +41 (0)43 268 56 19  
[deborah.egger@agap.info](mailto:deborah.egger@agap.info)

**Vice President**

Diane Cousineau Brutsche, PhD  
Steinbrüchelstrasse 64  
8053 Zürich, Switzerland  
Tel +41 (0)44 383 13 63  
Fax +41 (0)44 383 13 63  
[diane.cousineau@agap.info](mailto:diane.cousineau@agap.info)

**Membership Secretary**

Helga Kopecky  
Postfach  
8044 Zürich, Switzerland  
Tel +41 (0)76 366 32 37  
Fax +41 (0)43 268 56 19  
[office@agap.info](mailto:office@agap.info)

## PRESIDENT'S LETTER

---

### THE SILVER THREAD

Following rules inflexibly  
 produces fools;  
 Contradiction is the essence of human consciousness.  
 Rules, rules innumerable  
 as grains of sand of the shore  
 confuse the spirit.  
 From birth onwards  
 the only certain guide  
 is the silver thread.  
 Every spring  
 blossoms open  
 only to close again.

- *Zen Master Crazy Clouds*

This is also the point at which AGAP changed history by delegating its training privileges to a core group of analysts at what is now well known as ISAPZURICH. Of course AGAP members are still teaching and training at the CGJI Zurich and around the world in many other Institutes and Societies, but this marked the first time that AGAP designated a training entity of its own.

In Cape Town 2007 it was time to begin a process of communication and negotiation on issues arising from the Zurich situation, which spawned the birth of ISAP. I, along with various members of the AGAP ExCo, have been in a constructive dialogue with various members of the CGJI Curatorium over these past three years. (Please see the article on page 3 of this newsletter for more details.)

Now, as we approach Montreal 2010, we find ourselves in a world that—oddly enough—embraces *The Red Book*, with one journalist noting the importance of introspection and calling it, (the Red Book) “*an inquiry into what it means to be human.*” Yet it is this very same world that is constantly driven to distraction, with its blogs, chats and imposing cell phones supplying incessant trivial information.

The positive public response to *The Red Book* indicates to me the vitality of our work with the depths of psyche, and its resonance for the modern human being. At the same time, we meet increasing obstacles and challenges to maintaining full training for candidates in our profession. For instance, in the current digital facebook-skype-oofoo-long-distance-learning-communication-age, how do we articulate the value of the face-to-face, slow and persistent process that we know as analysis of the unconscious and as the core element in training? Are

Dear AGAP Members,

I'm in a reflective mood as I write, for the last time, the “President's Letter” for the AGAP Annual Newsletter. What an amazing nine years! In Cambridge 2001 I was elected as AGAP's 7<sup>th</sup> Honorary Secretary, following a long line of esteemed colleagues serving our organization: Mary Briner, Mario Jacoby, John Mattern, Ursula Ulmer, John Hill, Joanne Wieland-Burston.

In Barcelona 2004 we updated the 50-year-old Constitution, bringing it into the 21st Century, to include a new designation of the leader of AGAP to better reflect the maturation and growth of the organization, i.e. President rather than Honorary Secretary.

we just being polemic, old fashioned and out of touch with the times when we uphold the ‘value of the full-time, immersion training experience in Zurich’? Or is there something psychologically real at stake that should not be forfeited?

There is a rather constant stream of requests for AGAP membership from around the world by persons not trained at all, not trained in Zurich at all and not trained in Zurich full-time. As we prepare for our triennial Assembly in Montreal we will be considering the question: What does it mean to hold a Zurich diploma? Please share your ideas on this matter by joining AGAP's online Community Discussion Forum at [www.agap.info](http://www.agap.info).

It has been an immense honor to serve at the helm of AGAP for the past nine years. It has also, at times, been extremely challenging. Throughout it all I have been guided by four pillars: (1) my own psyche, conscious and unconscious, (2) the needs of AGAP and its members at large, (3) the reflections of the ExCo and (4) the *Silver Thread*—that is, the poem that adorned the regulations when I trained in the mid 1980's. I have also done my best to bring to the organization the sense of heart, soul, mind and spirit that I envision for the largest IAAP Society, one of the oldest and the conveyor of the particular legacy of what it means to have been trained in Zurich.

I wish for the new administration of this important, complex and profound organization good introspection and reflection and vision. And for each and every one of you, that “the only certain guide” continue to be *your* guide.

My warmest regards,  
 Deborah Egger

## UPDATE: AGAP EXCO – CGJI ZURICH

*Deborah Egger, Stacy Wirth*

Background At the Barcelona Assembly 2004, AGAP members voted to delegate training privileges to what has become known as ISAP-ZURICH. This was under the proviso that we "... take every opportunity to come together again with the C.G. Jung Institute Zürich, should ever a viable opportunity present itself." (Barcelona Minutes, §10)

The opportunities for dialogue—not to speak of coming together—were rare until 2007. However, in Cape Town, the Institute's new President, Daniel Baumann, requested and was allowed to attend the AGAP Assembly, with the agreement that future meetings would be arranged. We are pleased to report that, from 2007–2010, many meetings with various constellations of parties have indeed taken place. A brief chronology appears in the adjacent column.

Goals Our goals, in a nutshell, have been to air hurt feelings; to put into perspective the history of the split; to approach mutual understanding of one another's goals and motives; to move toward meeting in a larger group context and to explore where there might be areas for mutual cooperation and even partnership.

The Current State of Affairs At this date, the negotiating parties agree that a coming together of the two training groups cannot be discussed in the foreseeable future—and yet the potential for dialogue remains:

ISAP analysts continue to flourish under and desire a decidedly democratic governance. Mr. Baumann has pointed out, however, that the Institute's Statutes do not allow the Curatorium's election by the faculty. When recently questioned about the prospects of partnership between the two institutions, Mr. Baumann stated that, currently, internal processes prevent the Institute's discussion of future plans with outside parties. (See Mr. Baumann's report on p. 15 of this Newsletter.)

After meeting in February this year with Mr. Baumann and other Curatorium members, ISAP's faculty resolved, (1) to remain open to partnership and collaboration, if and when this


**Brief Chronology 2007–2009** Since the Cape Town Assembly in 2007, Mr. Baumann and Deborah Egger met in Zurich on several occasions. Beyond this, delegates of the ExCo and Curatorium have met with one another, and Mr. Baumann has attended numerous meetings with the whole ExCo.

Until May 2009, the ExCo had reluctantly agreed to hold these meetings in confidence. We saw this as the best way to build bridges while Mr. Baumann recruited the backing of the whole Curatorium to dialogue with us. To our regret, the joint plan for a May 2009 announcement of these meetings was put on hold due to internal negotiations at the Institute.

**2010** For February 2010, ISAP had scheduled an extraordinary meeting of its faculty. The purpose was to discuss ISAP's current status within AGAP, looking toward the AGAP Assembly in Montreal. The ExCo, in discussion with the ISAP leadership, agreed to Mr. Baumann's request to attend this meeting. Here Mr. Baumann and two other Curatorium members informed us about plans to restructure the governance of the Institute. A question-and-answer period followed. It was at this occasion that Mr. Baumann stressed the statutory impossibility of a Curatorium elected by the faculty. The session concluded with expressions of gratitude and good will from both sides.

is desired by colleagues at the Institute; (2) to ask for affirmation of ISAP as AGAP's own training program. Additionally, at a meeting in March, the majority of ISAP's faculty supported the proposal to allow the AGAP Assembly in Montreal to be the setting for oral reports—one on ISAP's program and one on CGJI's program—each to be presented by an AGAP member who is also on the faculty of the respective institution. The ExCo is now looking into the possibility of placing these items on the Montreal Agenda.

Concurrently to exploring the above issues, the ExCo received messages of concern from AGAP members about the Institute's modified international program. In response, delegates of the ExCo and the CGJI have begun to meet, with the aim of identifying program modifications that could be problematic from an AGAP perspective.



**FACING MULTIPLICITY  
PSYCHE NATURE CULTURE**

**XVIII<sup>th</sup> Congress of the IAAP**  
**August 22-27, 2010 | Montreal, Canada**  
[iaap.org/congress2010/Index.html](http://iaap.org/congress2010/Index.html)

## AGAP GENERAL ASSEMBLY 2010

---

**AGAP GENERAL ASSEMBLY**  
 The Queen Elizabeth Hotel  
 Montreal, Canada  
 Sunday, August 22, 2010  
**DINNER AND THE ASSEMBLY  
 BEGIN PROMPTLY AT 20:00**

### CALL FROM THE ETHICS COMMITTEE

Presently, there are two vacancies on the Ethics Committee, one of which must be filled by a man, to preserve the constitutionally mandated balance of sexes. If you are interested contact the Ethics Liaison: [john.desteian@agap.info](mailto:john.desteian@agap.info)

### ◆ Departing ExCo Members

Thanks are due to the following ExCo members who will be stepping down in Montreal, and whose years of service have afforded a continuity of leadership that has been crucial to AGAP's ever more complex functioning: Diane Cousineau Brutsche (2001-2010), Dariane Pictet (2004-2010), Jacqueline Wright (2007-2010). Last, but not certainly not least, our deepest gratitude to Deborah Egger, who has led our association since 2001. We on the ExCo have gowned under Deborah's inspiring self-sacrifice, playfulness, pragmatism, and above all, eros.

### ◆ Elections

At each General Assembly the President and members of the Executive Committee, the Ethics Committee and the Auditors are elected by the Assembly for a period of three years. Any AGAP member in good standing may run for election. All incumbents may stand for re-election. Brief job descriptions:

**President** The President • represents AGAP to the outside, among other ways by attending relevant international meetings • prepares the agenda for and leads the General Assembly • and does the same for the meetings of the Executive Committee; • functions as chair of the Organizing Committee for the AGAP Forum • answers correspondence as required.

**Executive Committee** The ExCo conducts the ongoing business of the society. It has become customary for three committee members to

reside outside of Switzerland. Once elected, the ExCo members decide among themselves how the work shall be shared and who is in charge. The current picture: • Vice-President, in charge of membership and liaison to the Membership Secretary; • Secretary, in charge of minutes and print materials; • Treasurer, in charge of finances and budget, and liaison for accounting and auditing; • Membership Objection Committee; • Ethics Liaison; • Keeper of the Policy Book; • Liaison for EAP Affairs; • Webmaster. The ExCo meets in Zurich two-three times yearly, each time for three days. A portion of the travel expenses for meetings of the ExCo in Switzerland will be compensated. We also hold Skype virtual meetings as required to conduct other business that arises between meetings.

**Ethics Committee** The Ethics Committee holds sole responsibility for receiving and adjudicating complaints concerning the breach of the Code of Ethics. In collaboration with the ExCo, the Committee also leads the review of the Ethics Guidelines, and updates these as deemed necessary. The Ethics Committee consists of a Chair and at least two members. The Ethics Committee convenes only under extraordinary circumstances, and conducts its ordinary business primarily by email.

**Auditors** The office of the Financial Auditor consists of either two natural persons or a corporate body. Persons who are not members of the Association may also be elected. The Auditors conduct an annual audit of the financial accounts kept for AGAP. The Auditors may submit a report to the ExCo annually and must submit a report to the General Assembly every three years.

**Elections Open to All** Please show your interest by submitting your name for the position of your choice with a brief description of why you would like to do that work, and the qualifications you bring. Nominations of other persons should be made only if that person consents to standing. Nominations and self-nominations are to be submitted to the President no later than May 31st. However, nominations can be made from the floor as well at the business meeting in Montreal. All current officers and other committee members who wish to seek re-election have already submitted their self-nomination. At this writing, we expect four vacancies on the Executive Committee. For the ExCo candidacies declared to date see pp. 8-9.

## ◆ Proposed Agenda

### AGAP General Assembly

The Queen Elizabeth Hotel, Montreal, Canada  
Sunday, August 22, 2010, 20:00-22:30

- |   |   |
|---|---|
| 1. Welcome  | 9. Elections  |
| 2. Election of Vote Counters/Setting of Quorum        | 9.1 President/Co-Presidents                                       |
| 3. Approval of Minutes: Cape Town 2007                | 9.2 Executive Committee (max. 9, incl. president/s)               |
| 4. Approval of President's Report                     | 9.3 Ethics Committee (4 Positions)                                |
| 5. Reports from the Standing Committees               | 9.4 Internal Auditors (2 Positions)                               |
| 5.1 Executive Committee                               | 9.5 Naming of IAAP Delegates (25 Positions)                       |
| 5.2 Ethics Committee                                  | 10. ISAPZURICH Report   |
| 5.3 Internal Auditors                                 | 11. CGJI Zürich Report  |
| 6. Financial Report/Approval of Budgets<br>2007/08/09 | 12. Motion for Constitutional Amendment: Art. 5.1 Member-<br>ship |
| 7. Release of Executive Committee from Liability      | 13. Discussion: Value and Standards of AGAP Membership            |
| 8. Approval of Budgets 2011/12/13                     | 14. Meeting Date: Delegates to IAAP Business Meeting              |

## ◆ Proposal for Constitutional Amendment

Since the Constitution was amended in 2007, the ExCo has realized that the adoption of several new specifications to Art.5, §1 would bring precision to this most important document. See p. 6 of this Newsletter for the recommended changes. For comparison, download the complete Constitution at [www.agap.info](http://www.agap.info), where you can also access the Community Forum to discuss this proposal in advance of our Montreal Assembly.

## ◆ Reflecting on the Value and Standards of AGAP Membership

As you see in the proposed agenda for the AGAP General Assembly, the ExCo would like to open discussion on the value and standards of AGAP membership. This is among the ways that we hope to obtain your feedback on a matter that is mentioned in the President's Letter (p. 2): The ExCo has begun to receive an increasing number of inquiries from individuals who would like to become Regular Members of AGAP—but whose diplomas represent a departure from the full-time Zurich training that thus far has been the traditional basis of application for membership.

Some such inquiries come from individuals who completed training within programs that may or may not be Zurich-based; that may or may not be IAAP-recognized; that teach theory in short blocks each semester; that may permit the conduct of significant portions of casework, analysis and supervision in the candidates' home countries. In such cases the conduct of analysis and supervision is not limited to AGAP members or other Zurich-trained analysts, but may be variously permitted with IAAP members

## JOIN THE DISCUSSION!

PROPOSED CO-PRESIDENCY FOR AGAP

PROPOSED CONSTITUTIONAL AMENDMENT

VALUE & STANDARDS OF AGAP MEMBERSHIP

NEW AGENDA ITEMS

NEW CANDIDACIES

AGAP COMMUNITY DISCUSSION FORUM

[WWW.AGAP.INFO](http://WWW.AGAP.INFO)

[DEBORAH.EGGER@AGAP.INFO](mailto:DEBORAH.EGGER@AGAP.INFO)

at large—or by even by Jungians who are not IAAP members.

Other inquiries have come from psychologists and psychotherapists who have had no formal Jungian training whatsoever, but who have great interest in Jung and seek to join a community of the like-minded. Not last, there are members of our sister IAAP Societies who neither trained in Zurich, nor fulfill the prerequisite of residing and practicing in Canton Zurich, but would like to become AGAP members nonetheless.

At the AGAP Forum 2009 members discussed this emerging picture at length. As they recalled the specific value of their own Zurich training, they were given pause to wonder. What does AGAP stand for, as a professional association of Jungians? What is AGAP's sense of the training that makes of the candidate an Analytical Psychologist, and provides the common ground of membership in our association? Should AGAP continue to embrace such training? Or, should AGAP expand its notion of the making-of-an-analyst and open membership to individuals whose training significantly departs from the traditional? Should AGAP consider opening membership to members of sister societies,

who do not reside and work in Canton Zurich? Should AGAP consider new categories of membership?

It is not entirely new to be pondering such questions, as we discover on re-reading AGAP's founding minutes (29 July, 1954): "[I]n time," wrote the founders, "we might wish to include graduates of other Jungian training schools ...."

You may want to recall the training that shaped

you as an analyst-in-the-making. You might also go to the respective websites to refer to the current regulations and semester programs at the institutions whose graduates are eligible to apply for AGAP membership, namely, ISAP-ZURICH and C.G. Jung Institute Zurich, Kusnacht. Finally, to expand the discussion, we invite you to share your ideas in advance of our Montreal Assembly, at the AGAP Community Discussion Forum: [www.agap.info](http://www.agap.info)

<p>PROPOSED CONSTITUTIONAL AMENDMENT</p> <p>Art. 5 Membership</p> <p>1. Regular Members</p>	<p>The following persons are eligible <del>to be</del> to apply for admission as Regular Members of AGAP: Analytical Psychologists with a diploma from the <del>Zurich</del> C.G. Jung Institute Zurich, Kusnacht, or from the International School of Analytical Psychology Zurich (AGAP Post-Graduate Jungian Training), or from any training society recognized by IAAP, if they,</p> <p>a) were trained in the Canton of Zurich; or</p> <p>b) are group or individual members of IAAP and hold residence in Switzerland.</p>
<p>RATIONALE</p>	<p>The ExCo recommends adopting the above specifications to the Constitution, Art. 5 Membership, for the reasons as follow:</p>
<p>The following persons are eligible <del>to be</del> to apply for admission as Regular Members of AGAP: ...</p>	<p>The existing (unamended) language on eligibility appears to be vague, in that it leads some individuals to believe that membership is automatic with application. The amendment aims to clarify that this is not the case, as becomes evident in Art. 6.2 – 6.3:</p> <p>"Within 30 days [of the announcement of new applicants] any Member may present written grounds for objection to the President .... The admission of new members is the responsibility of the Executive Committee. At least two thirds of the Executive Committee members must accept the application."</p>
<p>... the <del>Zurich</del> C.G. Jung Institute Zurich, Kusnacht, ...</p>	<p>This amendment is required to correct the Institute's legal name.</p>
<p>... with a diploma ... from the International School of Analytical Psychology Zurich (AGAP Post-Graduate Jungian Training), ....</p>	<p>ISAPZURICH did not exist in August 2004, when the membership approved the delegation of AGAP's training privilege to a subgroup of members in Zurich. However ISAP was established immediately thereafter, in September 2004, and has continued since that time to run a full-time training program in Canton Zurich. This amendment would, (1) reflect the reality of AGAP's conduct of training at its own school in Canton Zurich; and (2) make explicit that Analytical Psychologists holding diplomas from ISAP are eligible to apply for Regular Membership in AGAP.</p>

◆ **Call for Delegates**

AGAP is a very strong IAAP society and will need 25 delegates at the IAAP Delegates Meeting on the afternoon of Wednesday, August 25. If you have your IAAP vote through AGAP and have paid your dues, and will be at the Montreal Congress, you qualify to be a delegate. Please let us know if you are willing to

serve in this function. It is a most interesting and intense meeting, at which you become privy to the decision-making within the IAAP. So please, step up and serve if you can! Should we have more volunteers than we need, the Delegates will be chosen on a first-come-first-serve basis.

Volunteer at: [deborah.egger@agap.info](mailto:deborah.egger@agap.info).

## ◆ IAAP Council of Societies

*Deborah Egger, Stacy Wirth*

The IAAP Council of Societies was formed to assist member Societies to prepare their delegates for the triennial Congresses—the next of which will take this year in Montreal, Canada. Two AGAP officers attended the Council of Societies in Zurich, and on February 5 and took the following notes. The agenda included reports on standing subcommittees of the IAAP Executive Committee (EC):

- **Developing Groups:** 4 new groups have formed in Romania, Malta, Shanghai and Taipei; ‘twinning’ between Societies and developing groups continues, being accomplished by Societies in France, Italy and the USA.
- **Individual Member Training (the router program):** There are currently 17 routers in 7 countries.
- **Publications:** The IAAP newsletter will be published in hard copy triennially, with an edition forthcoming next this spring.
- **Academic Research:** A prize will be awarded to the three best posters at the Montreal Congress encouraging new analysts to conduct research.
- **Society Applications:** Lithuania, Mexico, ICGJB /Spain, and Rome, Italy have been approved to come up for vote for non-training status.
- **Honorary Membership:** the moratorium was lifted in February 2009, but not in time for new nominations.

Working groups reported on their activities over the past year:

- **Mediation:** the group is devising a structure for mediating disputes within societies.
- **Child and adolescent psychotherapy and analysis:** the group is inquiring as to which Societies and training institutes participate in child and adolescent training, and what issues are involved.
- **Training models:** determining and comparing the different models of training; hopefully also thinking about the difference between training and education.
- **Archives:** the archives of the IAAP are located at the Psychological Club in Zurich and are not

easily accessible. The working group hopes to find ways to make non-sensitive documents more accessible to the membership.

- **Governance:** The working group is drafting constitutional amendments that will bring the document into the 21<sup>st</sup> Century; a recommendation will be made in Montreal.

The IAAP Ethics Committee reported on a revision of their ethics code and procedures, which amounts to a tightening of rules. The code is in effect for IAAP Individual Members and the candidates of the IAAP’s own training program (routers). It was stressed that the IAAP Ethics Committee has no jurisdiction over the Societies, nor does it interfere with them. Rather, the Societies are responsible for developing their own codes and procedures. A question arose concerning letters of non-objection, and whether these violate local privacy laws. Another question arose as to whether ethics codes have been narrowly tailored to meet the exigencies of litigiousness in the USA, and thus, contradict regulations in other regions of the world.

Under Correspondence, the Council received a report on the successful exhibition of the *Red Book* at the Rubin Museum in New York City. It also took up the letter that was sent by AGAP to all Society Presidents and cc’d to the IAAP Officers. This letter queried some IAAP procedures, such as its own conduct of training (the router program), the election of the EC, and the difficulty for smaller Societies to afford attending the Council of Societies meetings. Discussion was somewhat hesitant until after the meeting’s adjournment, when on an informal basis several Society representatives had strong opinions on the issues raised. In connection with the costs of attending the Council meetings, and other circumstances, most Societies reported that they make very little use of Skype.

An official set of Minutes from the meeting will be provided from the EC and will be forwarded to AGAP members upon receipt. On p. 10 of this Newsletter you will find a full report on the follow-up to the AGAP Letter to Society Presidents.

**CALL FOR PAPERS | THE JOURNAL OF ANALYTICAL PSYCHOLOGY**

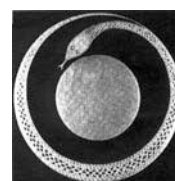
**X<sup>th</sup> Conference May 12–15, 2011**

*The Ancestors in Personal, Professional and Social History*

At the anniversary of Jung’s death, 1961

Proposals are invited for papers, panels and workshops

**Deadline for proposals 15<sup>th</sup> October 2010** For details contact [journal.jap@btconnect.com](mailto:journal.jap@btconnect.com)



## ◆ Nine ExCo Candidacies to Date

### CO-PRESIDENTS

---



John A. Desteian, USA (incumbent)

Stacy Wirth, Switzerland/USA (incumbent)

John and Stacy propose a co-presidency in the spirit of job-sharing that hopes to ease the burden of leadership for the complex organization that AGAP has become. The idea is that effort, time, and money can be spared with a division of labor related to AGAP's presence in the IAAP, North America, Europe and elsewhere as time goes on. Vist the Community Discussion Forum to comment on this proposal: [www.agap.info](http://www.agap.info).

John and Stacy have served together on the ExCo for 6 years, since the Barcelona Congress in 2004. Together with others on the ExCo they have shared in this period of AGAP's growth, including the establishment and oversight of AGAP's training institute, ISAPZURICH. In addition to their general presence on the committee, Stacy has been secretary of the ExCo, and John the liaison to the Ethics Committee. As such, Stacy has written the rec-

cord of AGAP's decisions and history over this period of time. John contributed to the writing of the Ethics Guidelines and Procedures. John and Stacy, with outgoing President Deborah Egger, have been the designated ExCo members to engage in ongoing discussions with the C.G. Jung Institute Zurich over the past several years. They both remain committed to representing AGAP members, wherever they may reside or stand.

### EXECUTIVE COMMITTEE (maximum 9, including president[s])

---



Stefan Boëthius, Switzerland/Sweden (Treasurer, incumbent) Since the AGAP Assembly in Barcelona 2004 I have been responsible for the finances of AGAP and ISAPZURICH. I have been glad to handle these assignments. The two

entities are now in good financial standing. AGAP has equity close to CHF 30,000 and ISAPZURICH over CHF 800,000 and

they are running without losses. This gives both AGAP and ISAPZURICH the financial stability to fulfill their tasks and obligations. I have decided to run for a third term for two reasons: The AGAP ExCo will undergo a major transition due to the stepping down of 4 of its 9 members. With 5 members remaining onboard, the necessary continuity will be secured. Being also the treasurer of ISAPZURICH, my major focus will be to help AGAP's own training to continue its path of success, and to support the high value and spirit of Zurich-based training.



Josephine Evetts-Secker, UK (new) Josephine was born and educated in England. She studied at the University of London and as a post-graduate student also worked as research assistant on Randolph Quirk's Survey of English Usage. She finished training at the Jung Institute

in 1988 and developed a small private practice in Canada while still teaching English literature at the

University of Calgary. She returned to Britain in 1997 where she is now in private practice. She serves on the council of the London IGAP training program. She lectures regularly for ISAP, to which she is strongly committed. She has lectured for Jung societies in Canada, USA and UK. She has published poetry, articles, lectures and book chapters, and edited collections of fairy tales for Barefoot Books, now published in several languages. She is an ordained priest in the Anglican Church.



Kathleen A. Moreau, USA (new) When I returned from the AGAP Forum in September 2009, I found myself energized by memories of the richness of the tradition of training in Zurich, and by the challenges facing AGAP, particularly as they relate to

the training of analysts. Questions emerged: How do we engage with divisions which are so intense within the Jungian community? How do we stay connected to 'other' when 'other' seems so opposite to 'us'? My training as a family therapist emphasized systemic evaluation, psychological integrity, and respect for the experience of both therapist and client. These values drew me to Zurich where experiences deepened my appreciation for

the power of self awareness in the therapeutic relationship. Zurich training represents a home for the spirit seeking wholeness via immersion in the

process of self-discovery. Jung's psychology offers direction. I am eager to bring my passion and understanding to the process of reconciliation.

---

Verena Osterwalder-Bollag, Switzerland (new) I am pleased to submit my candidacy for the ExCo. To serve the Jungian legacy in this way would be an important and meaningful task. A special concern: The split in our Zurich training very much occupies me—now as before—as something with which we must to terms and for which we must find solutions. My personal background: I grew up in Switzerland in a large family, the oldest of five children.

I am a piano teacher, mother, grandmother. Long periods of living in Israel, Italy and the USA. My private practice in Zurich encompasses therapy with children, adolescents and adults. I am a sandplay therapist, and on the faculty of ISAPZURICH.




---

Audrey Punnett, USA (new) I am pleased to submit my name as a candidate for the ExCo of AGAP. I am very excited about this position and think I will bring some gifts to share: namely, my organizational skills, ability to get things done in a timely manner, and my ability to work with diverse groups. I enjoy networking and putting together people for dialogue and sharing of resources. Currently, I am a licensed psychologist in private practice in Fresno, California. I am an Associate Professor with the University of California San Francisco Fresno, and Adjunct Instructor with Alliant International University.

I am a Registered Play Therapist-Supervisor, and certified Sandplay Therapist-Teacher, now serving on the Board of Trustees of Sandplay Therapists of America. While at the CG Jung Institute Zurich, 1996-2001, I completed the Combined Program. I was President of Student Association for two years, and worked as a helper in the Library, which I really enjoyed!




---

Craig Stephenson, Canada/France (incumbent) I am a Canadian graduate (1998) of the CG Jung Institute, with a private practice in France. During my Zurich training, I served as an elected student advisor to the Institute's Program Committee. After training, I earned the diploma of 'Psychodrama Practitioner' from the Institut für Psychodrama auf des Grundlage der Jungschen Psychologie, Zumikon, under the directorship of Helmut and Ellynor Barz and the supervision of Doreen Madden Elefthery, and I obtained a doctoral degree from the Centre for Psychoanalytic Studies, University of Essex (PhD, 2006). I translated Luigi Aurigemma's,

*Jungian Perspectives*, from French into English (University of Scranton Press, 2007) and published my own book, *Possession: Jung's Comparative Anatomy of the Psyche* (Routledge, 2009). I worked on AGAP's Ethics Committee, and in 2009, was elected between terms to AGAP's Executive Committee. I'd like to continue to support AGAP by continuing my work the Executive Committee.




---

Jutta von Buchholtz, USA/Germany (incumbent) As a German native living in the deep South of the USA, I live live the cultural diversity represented in our AGAP membership. I was elected member of the ExCo at Capetown three years ago. Time has gone incredibly fast and it has been a privilege to spend time with and serve our far-flung community of colleagues. I was particularly involved with the AGAP Forum 2009, chairing the program committee, and working with Charlotte Mathes and Al Friend.

I would like to use what I have learned in that process in the next three years. As a member of the ExCo I would like to continue to focus on improving connections between AGAP members, on exchange of information of what is going on in trainings and on how we fit into the world of psychology at large.



## ◆ Outer Circle

*Jutta von Buchholz*

The impulse to establish an Outer Circle responded to an expressed need for closer relationship between our far-flung colleagues, often separated by continents. The initial interest and enthusiasm waned—perhaps due the expansion

of the ExCo to include several members from outside of Switzerland. For lack of activity, this group has been put on hold and will not be presented for election in Montreal. Please let us know if you would like to see the Outer Circle reactivated, or if you have other ideas for keeping distant members connected.

## FOLLOW-UP: AGAP LETTER TO SOCIETY PRESIDENTS

*AGAP ExCo*

The AGAP ExCo recently circulated a letter that queried certain IAAP procedures and their implications. Besides being sent to all Society Presidents and cc'd to the officers of the IAAP Executive Committee (EC), the letter was posted on the Community Discussion Page on the AGAP website. We appreciate the responses that came via the website and other means, as well as the good suggestions that emerged. Here are some of the themes, reactions and proposals:

### IAAP EC Elections

- The two EC vice-presidents, who have worked together throughout their joint terms of office, are often pitted against each other in elections for the president-elect. This awkward situation could be avoided by encouraging a wider participation in this election.
- The establishment of a nominating committee, which would exist apart from the EC, would contribute to the IAAP's functioning as a healthy democracy. The membership could consist of Society delegates, excluding EC members, whose service rotates at regular intervals. This would also promote a separation of powers and a wider inclusion of Societies in the IAAP leadership.

### Voting Procedure

- Most of the discussion about voting procedures took the form of questions. Clearly, many AGAP members are not aware of how lobbying is done, nor that Societies trade votes for candidates and positions on the EC. Some wondered whether the interests of smaller and lesser-represented groups are disadvantaged by the current method of lobbying.
- It was suggested that a two-chamber parliament with a rotating presidency would provide an antidote to lobbying, and also allow the representation of all Societies in the IAAP leadership. An option for the Meeting of Delegates would be to limit each Society to 1-2 delegates (1 vote each), depending on its size. The limited vote would reduce lobbying and facilitate real discussion at the Delegates Meeting.

### Good Governance

- Presently the EC as whole (14 members) convenes only once each year, while the 5 officers of the EC meet several times yearly. In the interest of good governance, the whole EC, not just the officers, should meet 2-3 times a year. Electronic media (Skype, internet conference, etc.) could be used for this purpose.
- Concern was expressed about Societies that lack the funds to attend the triennial Council of Societies. Again, technology could be used to allow all Societies' input at this event.
- The Council of Societies could be supplemented with regional councils that meet at regular intervals with representatives of the EC. Such meetings would permit the representation of Societies worldwide, and also achieve a decentralization of power.

### IAAP Individual Member Training (Router Program)

- Responses to AGAP's letter made it apparent that many IAAP members are unaware that the IAAP conducts training. Many of the responses again took the form of questions. For example, there were questions about the number of routers in the program; about where training is conducted; how the routers and the trainers are chosen; how much of the annual budget goes toward the router program and about the rationale for individual training.
- The suggestion arose for the EC to encourage discussion of router training, e.g. by providing a report on the program. Proposed contents: a summary of the program's history, its present state and training requirements, outcomes and future objectives. Such a report could moreover allow Societies to reflect on the implications of the router program for their own training.
- It was noted that the history of the router program has been documented in IAAP Newsletters since the early 1990s. The response to this: How accessible are the historical Newsletters, especially to new members? Given the general lack of knowledge and/or confusion—the Newsletters appear to inadequately address

the topic. The desire remains for the EC to encourage discussion of the program.

- Another proposal was for a decentralized program: IAAP Societies (with and without training privileges) could join together within their re-

gions of domicile to conduct router training (e.g. Pan-Asian, Pan-African, Pan-South American, Pan-Indian, Pan-European). Such a model might support router training that more closely approaches the respective regional training standards, styles, administration, etc.

## TREASURER'S REPORT

*Stefan Boëthius*

In 2009 AGAP closed with a surplus of CHF 9,410.88 (budget CHF 8,250.00). The total of income added up to CHF 60,263.43 (budget CHF 51,500.00) and the total of expenses amounted to CHF 50,124.30 (budget CHF 43,250.00). On the income side there was a major donation of CHF 6,205.00 in connection with the ETH conference in Zurich 2008. On the cost side there is a big increase for office and

administration—mainly due to the higher personnel costs: CHF 17,506.24 (budget CHF 12,450.00). Reimbursements and travel expenses for the AGAP Officers were about CHF 5,000.00 less than budgeted, due to generous donations from the officers themselves. The equity amounted by December 31st, 2009 to CHF 28,711.88. The AGAP finances are in good condition.

### Donations 2009

We graciously thank 98 members who donated funds in 2009 amounting to CHF 8304.87. Their contributions vitally enhance AGAP's professional functioning and growth.

John O. Affleck, Virginia Apperson, Robert W. Baer, Antoinette Baker-Kempe, Nathalie Baratoff, Mary Wells Barron, Wynette Word Barton, Jan Bauer, Anna Benvenuti, Ursula Bernauer, Patricia Berry, Ruth Billeter-Hardmeier, Stefan Boëthius, Susanne Boëthius, Robert E. Bosnak, Anna Bourgeois, Elizabeth Brodersen, Paul Brutsche, Enrico Roberto Buratti, Mariann Burke, Anita Stenz Chapman, Gillian Clezy, Danuta Delessert, Cornelia Dimmitt, Margaret Dozier, James Fitzgerald, Kay Fowler, Armin Grob, Shirley Halliday, Jan Peter Hallmark, Puanani Harvey, John R. Haule, John Hill, Marianne Hodapp-Lang, James Hollis, Winona E. Hubrecht, Mario Jacoby, Ursula Jaquemar, Ute Jarmer, Catherine Johnson, Cornelis Jouwersma, Wilhelm Just, Verena Kast, Tom Kelly, Mary Lynn Kittelson, Yvonne Kocher-Emery, Pedro Kujawski, Bodil Kulseng, Thomas Patrick Lavin, Shelagh Layet, Youkyeng Lee, Paula MacKinnon, René Malamud, Carmen Martin Cuadrado, Stephen A. Martin, Josef Marty, Ines Marzi, Urs H. Mehlin, Carlo Melodia, Robert M. Mercurio, Margaret Meredith, Frances Milne, Annemarie Moser, Christine Mulvey, Aileen Campbell Nye, Toni O'Brien Johnson, Susan L. Olson, David Oswald, Keith Parker, Dariane Pictet, Zuzana Plesa, Susan J. Pollard, Bea Reed, Ingrid Riedel, Christa Robinson, Maria Cecilia Rost, Manisha Roy, Joy Teresa Ryan-Bloore, Gert Sauer, Jody Schlatter-Müller, Nathan Schwartz-Salant, Sophie Seale, Brigitte Sennwald, Lawrence H. Staples, Constance Steiner-Blake, Craig Stephenson, M. Mae Stolte, Paulette Toth, Bruno von Flüe, Marianne M. Vysma, Dorothea Wandmacher, Christoph Wenzel, Joanne Wieland Burston, Stacy Wirth-Hinton, Caterina Wolf, Victoria Yeganeh, Elizabeth Ann Yeoman.

FUNDS	2009
Student Loan Fund, C.G. Jung Institute Zürich	711.00
Student Loan Fund, ISAPZURICH	3,427.80
Analyst Support Fund	280.00
AGAP Unstipulated	3,242.07
Philemon Foundation	644.00

## MEMBERSHIP

*Diane Cousineau Brutsche & Helga Kopecky*

### Transitions

New We welcome 16 new members, admitted in 2009: Kate Burns, Lorraine Dupont, Anna Paula Garbuglio, Henri Gros, Peter Gyr, Ulrich Gundermann, Birgit Heintz, Tsukasa Ikegami, Christiana Ludwig, Ismenia Morales, Claudia Nagel, Victoria Reiff, Maya Reinau, Christian Roesler, Carlo Paolo Ruffino, Elvira Valente.

Resigned Thirty members resigned—3 on grounds of age; 2 due to illness; 2 for financial

reasons; 1 on professional grounds; 12 without specifying; 9 allowed their membership to expire: Patricia Berry, Pamela Blau, Barbara E. Bronson, Fidel Buonaventura, Dorothy Campbell, Giles A. Clark, Erika Crato, Urs Eisenhut, Anat Fisher, Dean L. Frantz, Eileen French, Elena Garoni, Adelheid Glauser, Giovanni Gocci, Annemarie Hill-Battazzi, Jaqueline Keating, Chris Koch, Yvonne Kocher, Elena Krinke, Hans Knopp, Hans-Peter Kuhn, Elizabeth Lockwood, Bruno Rhyner, Georgine Ried Hasler, Rigmor

Robert, Sylvia Senensky, Judith M. Shaw, Marie Louise Sulzer, Serge Verville, Douglas Whitcher.

Deceased Our deep condolences to the families, friends and colleagues of the members who passed away: Giovanni Carena, Renate Hoefflin, Anna Limoni, Elisabeth Peppler.

## Art. 6 Procedures for Admission to Membership

1. The Executive Committee carries out the admission of new Members. The application must be approved by at least two-thirds of the Executive Committee's members. Application for membership must be submitted in writing to AGAP's Executive Committee. A curriculum vitae, diplomas, and information about professional activity must also be included.
2. The Executive Committee examines the application for admission. If the applicant fulfills the requirements for membership, the Executive Committee informs the Members of the application. Within 30 days any Member may present written grounds for objection to the President. In case of an objection, the Executive Committee reexamines the application.
3. The admission of new members is the responsibility of the board. At least two thirds

of the members of the board must accept the petition.

The Executive Committee presents below the names of the new applicants for AGAP membership. In accordance with the Constitution, Article 6.2, these will be admitted to membership unless there is an objection by any current member and this objection is determined by the Executive Committee to be valid. Please note that, with due consideration of any objections, the final decision on membership lies with the Executive Committee.

Objection to the membership of any of the applicants below must be well grounded, stated in writing, and postmarked no later than May 31, 2010. Email is not accepted. On behalf of the President and the Membership Objection Committee (MOC), Jacqueline Wright will receive objections by postal mail:

Jacqueline Wright, EdD  
3857 Ashford Trail, NE  
Atlanta, Georgia 30319, USA

## New Applicants

Iris Conrad, MSW  
13 President Point Drive #A2  
Annapolis, MD 21403, USA  
ISAPZURICH, 2009

Kathryn Cook-Deegan  
Duke University  
Box 90141  
Durham, NC 27708-0141, USA  
ISAPZURICH, 2009

Frédérique Dambreville-  
Soliveau, Lic.phil.  
13 rue Antoine Chantin,  
75014 Paris, France  
ISAPZURICH, 2009

Andrew Fellows, BSc, PhD  
Oberwiesenstrasse 22  
8050 Zurich, Switzerland  
ISAPZURICH, 2009

Manfred Peters, MSc  
Sonnenbühlstrasse 50  
8305 Dietlikon, Switzerland  
ISAPZURICH, 2009

Chiara Ripamonti, PhD  
(re-application)  
Universita' degli Studi di Milano-Bicocca  
Dipartimento di Psicologia, Edificio U 6  
Piazza dell'Ateeneo Nuovo 1  
20126 Milano, Italy  
CGJI Zurich, 1999

Luís Saraiva, PhD  
Rua Duarte Barbosa, n° 37, 6°-D  
4150 Porto, Portugal  
CGJI Zurich, 2005

Denise Vaia  
Kellerweg 58  
8055 Zurich, Switzerland  
CGJI Zurich, 2009

**The 5th Jungian Odyssey**  
**TRUST AND BETRAYAL**  
**Dawnings of Consciousness**

**May 22–29, 2010**

**Hotel Rotschuo**  
**Gersau, Switzerland**

**Donald Kalsched**  
**Robin van Loben Sels**  
**Christian Roesler**  
**with many other guests and**  
**faculty members of ISAPZURICH**

**Annual Conference & Retreat**  
**Presented by ISAPZURICH**

**info@jungianodyssey.ch**  
**www.jungianodyssey.ch**

### MEMBERSHIP DIRECTORY UPDATE | WWW.AGAP.INFO

Our website contains a membership directory that periodically updates members' contact information. The purpose is to help members keep in touch, and to aid individuals who search for analysts in specific regions. *Please note that our website is accessible by the general public.* If you have corrections, or wish your name and/or information to be removed, kindly notify our Membership Secretary, Helga Kopecky: office@agap.info

## IS INTROVERSION PATHOLOGICAL?

### In Protest to the Proposed Revision, DSM V

Craig Stephenson

The ExCo recently learned of a proposal to use the term "introversion" to describe a mental disorder in the new revision of the DSM. In March 2010 we sent the following statement of protest to the DSM workgroup, and as well to the IAAP Executive Committee and all IAAP society presidents:

We oppose the proposed use of the words 'introversion' and 'introverted' in the current revisions of the DSM. The word 'introversion' denotes psychologically 'directing one's thoughts or mind inwards'; it carries the connotation of being 'inwardly thoughtful', as well as 'shy' or 'withdrawn' (*The Concise Oxford Dictionary of Current English*, 1995). That is to say, the word 'introversion' carries far too much ambiguity to be useful as a diagnostic term with which to identify a psychopathology. In 1978, the editorial board of the revisions for the DSM-III proposed an 'Introverted Personality Disorder' and eventually rejected their own proposal, having to acknowledge that they were using the term erroneously and ignoring a vast bibliography on introversion as a normal dimension of personality. Robert Spitzer wrote to his Advisory Committee on Personality Disorders, "It seems to me that both for political and scientific purposes, we had best find an alternative term to 'introverted.'" (April 12, 1978). In 2010, the important literature on introversion has only increased in the fields of psychoanalysis, psychotherapy, cognitive science, and transcultural psychiatry. The current editorial team would be ill advised to ignore this literature and to introduce ignorantly into its revision of the DSM an error which historically its predecessors already rectified.

Please mobilize your interested colleagues! A stop to this revision will require a wide professional response. We urge you to read up on the proposal, and send your personal remarks either to the DSM at the website below, and/or to the following addresses:

Andrew Skodol MD, Chairperson  
DSM-5 Personality Disorders Workgroup  
6340 N Campbell Ave Ste 130  
Tuscon, Arizona 85718-3185  
USA

and/or:

The American Psychiatric Association  
DSM-5 Personality Disorders Workgroup  
1000 Wilson Boulevard, Suite 1825  
Arlington, Virginia 22209-3901  
USA

<[www.dsm5.org/ProposedRevisions/Pages/proposedrevision.aspx?rid=473](http://www.dsm5.org/ProposedRevisions/Pages/proposedrevision.aspx?rid=473)>

## RED BOOK AT THE RIETBERG MUSEUM

Craig Stephenson

*The Red Book* is coming back to Switzerland. The exhibition of Jung's *Liber Novus*, which began at the Rubin Museum of Art, New York (7 October 2009 – 15 February 2010) moves to the Hammer UCLA Museum of Los Angeles (11 April – 6 June 2010), and then to the Library of Congress, Washington D.C. (July 17–31 2010). It is now scheduled to go on view at the Rietberg Museum, Zurich, from 18 December 2010 until 20 March 2011. It will then move to Paris.

Special events are being planned to celebrate the Zurich exhibition, including a weekend of lectures, visits and exclusive viewings from March 11-12, 2011. We will send more information soon. ©Picture from *The Red Book*, Permission requested of the Stiftung for the Works of C.G Jung.



### THE JUNGIAN ODYSSEY SERIES

Forthcoming from Spring Journal Books



*Destruction and Creation:  
Facing the Ambiguities of Power.*  
Jungian Odyssey Series, Vol II

### THE ZURICH LECTURE SERIES | OCTOBER 1-2, 2010

Presented by Spring Journal Books and ISAPZURICH

*Goethe and the Midlife Crisis: Ancient Wisdom, German Classicism,  
and Jung's Theory of the Stages of Life*

A weekend of lectures in Zurich by Paul Bishop, PhD

Register at [www.springjournalandbooks.com](http://www.springjournalandbooks.com)

## Update: ISAPZURICH

Murray Stein, ISAP President

The past year (2009-2010) at ISAP has been full and fruitful. In June, the Jungian Odyssey took shape in the famous village of Sils Maria at the Hotel Waldhaus, a historic spot where the Jungs spent holidays and left their signatures in the guest book. This year's display of virtuosity offered food for the mind and soul in lectures and seminars delivered by brilliant speakers and food for the body served up in generous portions to the guests by the staff at the Waldhaus. Once again, the JO Committee performed flawlessly, managing all the details with characteristic charm and finesse.

After the summer break, ISAP was pleased to welcome the AGAP Forum to Zurich. The Forum attracted numerous guests, who enjoyed stimulating lectures, warm fellowship and delightful renewals of old student friendships. The Forum was topped off with an elegant evening dinner party at the Hotel Widder, which included a performance of *The Jung-White Letters*, which was filmed, and is available on DVD.

The Opening Tea of the Fall Semester was marked by two talks on the history of ISAP. Of special poignancy were the descriptions of the dark days preceding the founding of ISAP and the trials that confronted the newborn institution as it struggled to survive in a hostile environment. Deborah Egger and Paul Brutsche told the story, as members of the audience were gripped by the reminder of those troubled days. We are grateful for the halcyon present and the promise of a golden future. At the age of five, ISAP is alive and thriving!

At the beginning of October, Spring Journal Books and ISAP joined to launch the Zurich Lecture Series (ZLS). John Hill, the first lecturer of the Series, held forth brilliantly on the theme, "At Home in the World: Sounds and Symmetries of Belonging." Spring Journal Books will publish the lectures as the first of a Series. We look forward to the 2nd ZLS in October 2010, with Paul Bishop as our speaker.

In late November, ISAP sponsored a public Symposium on the recently published *Red Book*. To a full house, three lecturers—Ulrich Hoerni, Kathrin Asper and Andreas Schweizer—spoke of their experiences with the weighty tome and offered some preliminary estimations of the significance of the work for Jungian analysis today.

Early this spring Paul Brutsche launched ISAP's first March Conference, a day of public lectures and seminars devoted to German-language speakers. The topic was "Evil," presented to an unexpectedly large and engaged audience.

On the ground level, the Spring and Fall Semesters at ISAP have continued to provide a rich banquet of lectures, and seminars, covering the thirteen areas of our curriculum.

### ISAPZURICH

Hochstrasse 38  
8044 Zürich, Switzerland  
Tel +41 (0)43 00 66

murray.stein@isapzurich.com  
office@isapzurich.com  
www.isapzurich.com

### GRADUATES 2009

#### Kathryn Burns

*The Pattern of Initiation*

#### Iris Conrad

*Divine Eyes*

#### Kathryn Cook-Degan

*The Essential vs. the Expedient: A Jungian Circumambulation of a World Gone Fat*

#### Frédérique Dambreville-Soliveau

*A Propos du Féminin et de l'Eros*

#### Andrew Thomas Fellows

*Jungian Eco-Psychology:  
Depth Psychology Meets Ecology  
in the Anima Mundi and the Arc of Life*

#### Manfred Peters

*Jungian Non-Dualism*



At the Annual Assembly in March, the following members of the ISAP-ZURICH Council (IC) stepped down from office: Christa Robinson, Sandy Schneckeburger, Ursula Ulmer, Stacy Wirth, Monique Wulkan. Doris Lier was elected as Vice-President, Erhard Trittbach as Secretary, Ursula Ulmer as Director of Admissions. We are pleased that Karin Buchser, formerly our Office Manager, agreed to step in as the new, non-elected IC Director of Operations. This crew, along with other elected committees and many non-elected supporters, have already begun work in the spirit of cooperation and self-sacrifice for which all ISAP analysts and students remain grateful.

In summary, it has been a great year for ISAP. For me, it has been a profound pleasure to serve as ISAP's president.



## WRAP-UP: AGAP FORUM 2009

*Jutta von Buchholtz*

In conclusion to a very successful Forum, we would like to summarize for you all the data and input we received.

Aware especially of the worldwide financial crisis, we kept the fees for the Forum to a bare minimum. Even with attendance slightly lower than in the past, we suffered only a small loss:

• Cost CHF 24,617.25 • Revenues CHF 23,889.00 • Loss CHF 728.25.

Much to our pleasure, participants emphasized that they received excellent value for their money and that they wouldn't mind paying more for the same caliber conference. Opinions/suggestions:

- All agreed that the early September timing was preferable, that the venue the "Helferei" should be kept.
- The "evenings

free" schedule was much appreciated.

- The boat cruise—a smaller boat would invite more intimacy (and cost less money!)
- The dream matrix should be a little later in the morning.
- All colloquia should be scheduled to take place at the Helferei.
- An AV technician needs to be available.
- It would be helpful if presenters could provide outlines, bibliographies and notes.
- Suggested excursion options: Bollingen, Jung's house in Kusnacht, the Burgholzli Hospital, the Rietberg Museum.

We want to thank all our presenters who gave liberally and without remuneration of their talents and time and to our participants, whose active involvement in the event made this a memorable occasion.

## INFORMATION FROM THE CGJI ZÜRICH, KÜSNACHT

### Work on the Direction of the Institute

Differing notions within the Institute regarding its future direction and also its leadership became evident at the outset of 2009. Thus the Curatorium invited the analysts' community to join it in reviewing the Institute's future direction as well as its structure, organization and procedures. A clarifying group was formed at the analysts' assembly of May 2009 assigned to discuss the changes in question and also to develop specific proposals.

It was mutually agreed at the assembly that the clarifying group's constitution as well as its decisions must be supported by broad consensus within the analysts' community as a whole. In turn, the Curatorium committed itself to introduce and implement decisions made in this manner. The working basis for the clarifying group was the Curatorium's future approach in delegating substantial responsibility to other committees. This means delegating decision-making authority and responsibility for budgeting as well. At the same time, delegation by the Curatorium is combined with the related committees providing more information transparency to the Curatorium.

The decisions of the clarifying group through the end of November 2009 actually succeeded convincingly in finding a broad base of support for restructuring the Institute within the entire community of analysts as well as the group itself. Now, in the ongoing second phase, its procedures, organization and its structure are being worked out by the end of May 2010. A final result will be discussed in the analysts' assembly in June 2010. The implementation phase is planned to occur from June 2010 to April 2011. The new division of authority should be definitively in place from the 2011 summer semester on.

Given the substantial involvement of the analysts' community in important decision-making processes, we hope to achieve increased transparency and a smoother policy flow. The intent is also a step-by-step formation of trustworthy policy oriented to the long term as well as a culture of openness and lively discussion within the Institute.

Kusnacht, March 2010

For the C.G. Jung Institute Zurich, Kusnacht  
Daniel Baumann, President of the Curatorium

**Summer Intensive Study Program  
in Analytical Psychology  
June 28–July 9, 2010**

**CG Jung**  
Institut Zürich

**Emphasis** on dreams, fairy tales, pictures, music, bodywork, psychology in East and West, the archetypes of male and female, everyday life and human relationship, introduction to coaching.

**Excursions** to a site of historic importance for analytical psychology and to the baroque monastery in Einsiedeln with the famous Black Madonna. [www.jung.edu/](http://www.jung.edu/) / [www.junginstitut.ch](http://www.junginstitut.ch)

### CONTACT

Ms. Irene Fueter  
Hornweg 28  
CH-8700 Kusnacht / Zürich  
Switzerland  
Tel +41 44 914 10 47/40  
Fax +41 44 914 10 50  
[fueter@junginstitut.ch](mailto:fueter@junginstitut.ch)

## CONTACTS 2007-2010

### Secretariat

Helga Kopecky, *Membership Secretary*  
Postfach  
8044 Zürich, Switzerland  
Tel +076 366 32 37  
Fax +41 (0)43 268 56 19  
office@agap.info

### Executive Committee

Deborah Egger-Biniore, MSW  
*President*  
Stäfa, Switzerland  
deborah.egger@agap.info

Diane Cousineau Brutsche, PhD  
*Vice President*  
Zürich, Switzerland  
diane.cousineau@agap.info

Stefan Boëthius, Dr.phil.  
*Treasurer*  
Zürich, Switzerland  
stefan.boethius@agap.info

Jutta von Buchholtz, PhD, LPC  
Birmingham, AL, USA  
jutta.vonbuchholtz@agap.info

Stacy Wirth, MA  
*Secretary*  
Rüdlingen, Switzerland  
stacy.wirth@agap.info

Jacqueline Wright, EdD  
*Chair, MOS*  
Atlanta, GA, USA  
jacquie.wright@agap.info

John A. Desteian, JD, DPsy LP  
*Liaison, Ethics Committee*  
St. Paul, MN, USA  
john.desteian@agap.info

Darlane Pictet, Ad.Dip.Ex.Psych.  
*Policy Book and EAP*  
London, Great Britain  
darlane.pictet@agap.info

Craig Stephenson, PhD  
Mondion, France  
craig.stephenson@orange.fr

### Ethics Committee

Jan Bauer, MA, *Chair*  
Montréal, Québec, Canada  
janbauer@videotron.ca

Elizabeth Martiny, A., M.A.M.S.  
Morningside, South Africa  
eamartiny@worldonline.co.za

Audrey F. Punnett, PhD  
Fresno, California, USA  
afpunnett@cs.com

*vacant*

### Outer Circle Reps

Walter Fonseca Boechat, MD  
Rio de Janeiro, Brazil  
wboechat@ccard.com.br

Shirley Halliday, BSN MSN  
Vancouver, British Columbia  
Canada  
shalliday@telus.net

Toshio Kawai, Prof. Dr.phil.  
Kyoto, Japan  
KawaiTsh@aol.com

Susan Pollard, PhD  
North Adelaide, Australia  
susanpollard@bigpond.com

Patricia Skar, Bmus, MFA  
Oxford, U.K.  
pskar@iol.ie

Ulla Stridh Olin, MA  
Lidingö Sweden  
ulla.olin.stridh@telia.com

### AGAP Newsletter March 2010

#### Editors

AGAP  
Executive Committee

#### Contributors

AGAP  
Executive Committee

Daniel Baumann  
President, Curatorium  
CGJI ZH, Kusnacht

Helga Kopecky  
Membership Secretary

Murray Stein,  
ISAPZURICH

#### Translators

Stefan Boëthius

Vreni Bollag

Paul Brutsche

Ursula Hohler

Helga Kopecky

Lucienne Marguerat

Isabelle Meier

Erhard Trittbach

Jutta von Buchholtz

Stacy Wirth

Ursula Wirtz

- www.agap.info**
- Constitution
  - Founding Minutes 1954
  - Organs
  - Membership Directory
  - Annual Newsletters
  - Newsletter Updates
  - Payment Online
  - and more...

#### ◆ Editors' Notes

We ask for the understanding of our contributors for text changes necessitated by limits of space and/ or translation questions.